

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 1 od 14

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL UTTO Plus

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Ulje za prijenosnik/getribu. Hidraulička tekućina.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**

Naziv tvrtke:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresa ulice:	Am Haupttor	
Grad:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Osoba za kontakt:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Odgovorni odjel:	ADDINOL Application Technology	

Dobavljač

Naziv tvrtke:	MGA trgovina d.o.o.
Adresa ulice:	Bosanci 6/b
Grad:	HR-47251 Bosiljevo
Telefon:	+385 (0)42 550 513
E-mail:	info@mgatrgovina.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Smjesa nije razvrstana kao opasna prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata**

EUH208	Sadrži Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50. Može izazvati alergijsku reakciju.
EUH210	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

Dodatni savjeti

Proizvod se ne mora označavati sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

2.3. Ostale opasnosti

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.
Ne dopustiti da proliveni proizvod prodre u tlo.
ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospje u okoliš.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 2 od 14

Važni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
64742-54-7	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano	80 - < 100 %
	265-157-1 01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	<1,5 %
	224-235-5 01-2119493635-27	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50	0,5 - < 1 %
	701-205-4 01-2119657986-16	
	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
64742-54-7	265-157-1	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano	80 - < 100 %
		dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg	
4259-15-8	224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	<1,5 %
		dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = 3100 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 50 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 2,5 - < 50	
	701-205-4	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50	0,5 - < 1 %
		dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 2 - 100	

Ostali podaci

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Nakon udisanja

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopeliti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Presvući kontaminiranu odjeću. Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 3 od 14

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Primarna pomoć, dekontaminacija, suzbijanje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Ugljični dioksid (CO₂). Prah za gašenje. Prskanje vodom. pjena otporna na alkohol.

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO₂). Sumpor-oksidi (pl.). dušični oksidi (NO_x). Sumporovodik (H₂S). fosforovi oksidi (pl.). čađa.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Posebna opasnost od sklizanja zbog istjecanja/prosipanja proizvoda: Otkloniti sve zapaljive izvore. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ostale informacije

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7
Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8
Odjeljak 12: Ekološke informacije
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Raditi u dobro prozračivanim prostorima ili s filtrom za disanje. izbjeci stvaranje uljene magle U slučaju

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 4 od 14

otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati/skladištiti samo u originalnim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C

štititi od: vrućina. UV zračenje/sunčeva svjetlost. mraz.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 5 od 14

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
64742-54-7	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	2,73 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	lokalno	5,58 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	0,97 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	lokalno	1,19 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	0,74 mg/kg tjelesne mase/dan
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	9,6 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	1,67 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	4,8 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	0,19 mg/kg tjelesne mase/dan
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	6,6 mg/m ³
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	8,33 mg/kg tjelesne mase/dan
Zaposlenici DNEL, akutno		dermalno	sustavno	100 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	11,8 mg/m ³
Potrošač DNEL, akutno		udisanje	sustavno	267,2 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		dermalno	sustavno	4,17 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, akutno		dermalno	sustavno	50 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	1,7 mg/kg tjelesne mase/dan
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	25,55 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, akutno		udisanje	sustavno	668 mg/m ³

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 6 od 14

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
64742-54-7	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano	
Sekundarno trovanje		9,33 mg/kg
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	
Slatka voda		0,004 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,044 mg/l
Morska voda		0,0046 mg/l
Slatkovodni sediment		0,322 mg/kg
Morski sediment		0,032 mg/kg
Sekundarno trovanje		8,33 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		3,8 mg/l
Tlo		0,062 mg/kg
Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50		
Slatka voda		1 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		10 mg/l
Morska voda		1 mg/l
Slatkovodni sediment		43500 mg/kg
Morski sediment		3480 mg/kg
Sekundarno trovanje		33,333 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		1000 mg/l
Tlo		8850 mg/kg

Dodatne upute

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Proizvod ne sadrži relevantne količine tvari sa zakonski utvrđenim ograničenjima izloženosti.

8.2. Nadzor nad izloženošću**Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 7 od 14

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	tekuć
Boja:	žut - smeđ
Miris:	karakterističan
Prag mirisa:	nije određeno

	Metoda
Talište/ledište:	Nema raspoloživih podataka
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost:	Nema raspoloživih podataka
Donja granica eksplozivnosti:	Nema raspoloživih podataka
Gornja granica eksplozivnosti:	Nema raspoloživih podataka
Plamište:	230 °C DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapaljenja:	Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspada:	Nema raspoloživih podataka
pH:	Nema raspoloživih podataka
Kinematička viskoznost: (Kod 100 °C)	9,9 mm ² /s ASTM D 7042
Topljivost u vodi:	praktički netopiv
Toplivost u drugim sredstvima za otapanje	
Nema raspoloživih podataka	
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	Nema raspoloživih podataka
Tlak pare:	Nema raspoloživih podataka
Gustoća (Kod 15 °C):	0,860 g/cm ³ DIN 51757
Relativna gustoća pare:	Nema raspoloživih podataka
Svojstva čestica:	Nema raspoloživih podataka

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Eksplozivna svojstva

Nema raspoloživih podataka

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

Nema raspoloživih podataka

Plin:

Nema raspoloživih podataka

Oksidirajuća svojstva

Nema raspoloživih podataka

Druge sigurnosne karakteristike

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 8 od 14

Hlapivost:

Nema raspoloživih podataka

Točka tečenja:

-47 °C ASTM D 7346

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Vidi poglavlje 7 Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

Kako biste izbjegli raspadanje toplinom, nemojte pregrijavati.

10.5. Inkompatibilni materijali

reagira s : Oksidacijsko sredstvo, jak. Kiselina.

10.6. Opasni proizvodi raspadanjau slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO₂). Sumpor-oksidi (pl.). fosforovi oksidi (pl.). dušični oksidi (NO_x). čađa**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (udisanje para) > 20 mg/l; ATE (udisanje prašina/magla) > 5 mg/l

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
64742-54-7	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Kunić	Study report (1982)	OECD Guideline 402
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	oralni	LD50 3100 mg/kg	Štakor	Study report (1975)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Kunić	Study report (1975)	OECD Guideline 402
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	Study report (1998)	OECD Guideline 423
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	Study report (1998)	OECD Guideline 402

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 9 od 14

Nadraživanje i nagrizanje

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Sadrži Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50. Može izazvati alergijsku reakciju.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

Opasnost od aspiracije

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Specifična djelovanja kod proba na životinjama

Nema raspoloživih podataka

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

nije upotrebljivo

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 10 od 14

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
64742-54-7	Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano					
	Akutna otrovnost za ribe	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 >100 mg/l	72 h			
	Otrovnost za ribe	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)					
	Akutna otrovnost za ribe	LL50 4,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002)	OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 410 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EL50 75 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Otrovnost za crustacea	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50					
	Akutna otrovnost za ribe	LL50 > 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2005)	OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2005)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EL50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1993)	EPA OTS 797.1300
	Akutna toksičnost bakterija	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1997)	OECD Guideline 209

12.2. Postojanost i razgradivost

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	3,59
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50	ca. 5,8

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 11 od 14

BCF

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
	Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50	45	Oncorhynchus mykiss	Study report (2010)

12.4. Pokretljivost u tlu

Zbog svoje slabe topivosti u vodi proizvod se u bio-pročišćivačima u najvećoj mjeri odvaja mehanički.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

Dodatni savjeti

ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

130205 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19); otpadna motorna, strojna i maziva ulja; neklorirana motorna, strojna i maziva ulja, na bazi minerala; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema -

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri -

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja: -

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema -

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri -

prijevozu:

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 12 od 14

14.4. Skupina pakiranja: -**Pomorski brodski transport (IMDG)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri** -**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:** -**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri** -**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:** -**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Osim ako nije drugačije navedeno, moraju se pridržavati općih mjera za siguran transport.

14.7. Prijevoz morem u razliženom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

Dodatni savjeti

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe****Dodatni savjeti**

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - malo opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,3,5,6,7,8,9,10,12.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 13 od 14

Skraćenice

Asp. Tox: Opasnost od aspiracije
 Eye Dam: Teška ozljeda oka
 Skin Sens: Izazivanje preosjetljivosti kože
 Aquatic Chronic: Kronična opasnost za vodeni okoliš
 Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)
 ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnim putovima ADR = Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br. 1272/2008 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvešće o kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL = Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA = Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ- ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H413	Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke za vodeni okoliš.
EUH208	Sadrži Benzenesulfonic acid, para-, monoalkylation products with C14-C18 branched olefins (C15 rich) derived from propene oligomerization, calcium salt, overbased including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50. Može izazvati alergijsku reakciju.
EUH210	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

Daljnje obavijesti

Smjesa se klasificira kao bezopasna u smislu odredbe (EU) br. 1272/2008 [GHS].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL UTTO Plus

Revzija: 01.07.2024

Broj materijalima: 744012

Stranica 14 od 14

informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojecih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)